



Haus der Kulturen Lateinamerikas e.V.  
Casa de las Culturas de Latinoamerica e.V.

Am Sudhaus 2, 12053 Berlin  
Anfahrt: U7 Boddinstr., U8 Rathaus Neukölln

Bürozeiten/Horario de oficina  
Mo/Di/ Lu-Ma: 10.00 – 16.00 Uhr  
Do./ Ju.: 10.00 – 18.00 Uhr  
Fr./Vi.: 9.00 – 15.30 Uhr

Sa. siehe Veranstaltungen  
und nach Vereinbarung/ y con cita previa

Tel: 030 / 39 404 780

E-Mail: berlin@casalatinamericana.de  
www.casalatinamericana.de

Facebookgruppe: Casa Latinoamericana en Berlin

**Spenden sind wichtig/  
Sus donaciones son importantes!**

Bankverbindung:

Haus der Kulturen Lateinamerikas e.V.

IBAN: DE61 1009 0000 7116 3040 28

BIC: BEVODE33

Berliner Volksbank e.G.

Dieses Projekt wird unterstützt von



## Integración infantil

Organizaciones y personal profesional ofrecen cursos de alfabetización, piano, guitarra, capoeira cursos de baile folclórico. Teatro expresivo y creativo en español y alemán.



Los miniclubs bilingües son espacios para reforzar los lazos culturales y aprender los idiomas desde pequeños.

## Terapia de aprendizaje y apoyo escolar

Los niños y jóvenes que crecen en dos culturas (español-alemán, portugués-alemán) o aquellos, que acaban de llegar al país, se les ofrece reforzamiento de lenguaje, reforzamiento escolar y terapias de aprendizaje, para combatir los problemas de aprendizaje en las escuelas.

## Encuentros Familiares

La casa Latinoamericana ofrece espacios para que las familias se reúnan y tengan la posibilidad de intercambiar, conocerse y de apoyarse mutuamente.

Al mismo tiempo pueden disfrutar de especialidades latinoamericanas.

## Mesas redonda

La casa Latinoamericana ofrece sus espacios a representantes de instituciones sociales, grupos profesionales latinoamericanos, españoles y portugueses, que deseen realizar sus mesas redondas según sus ramas científicas e especialidades. También se ofrece la mesa redonda: "nos encontramos" para hablar y reforzar el idioma español en un ambiente totalmente latino. Acompañamos las mesas redondas y tertulias con documentales.

## Música y Danza

En cooperación con profesionales latinoamericanos se ofrecen cursos de baile y de diferentes ritmos como son: Salsa, Bachata, Merengue, Cumbia, Vallenato. Así como también bailes típicos de las diferentes regiones de los países latinoamericanos.

## Clases de instrumentos musicales

Para todos los interesados en afianzar sus raíces musicales y talentos ofrecen músicos profesionales cursos de notas y manejo instrumental.

## Fiestas Latinoamericanas

La Casa Latinoamericana presta apoyo material y profesional a sus miembros en la organización y desarrollo de sus fiestas nacionales, tradicionales y familiares.



## Intercambio intercultural

La casa Latinoamericana ofrece regularmente la posibilidad a las personas de diferentes países, para desarrollar sus seminarios, workshops informativos o foros sobre literatura, cultura, costumbres, avances y situación actual en los países latinoamericanos. Una oportunidad para conocer, intercambiar y convivir.

## Centro de servicios para todo Berlin

La Casa Latinoamericana en Berlin ofrece contactos con especialistas, personal altamente cualificado, artistas, grupos de baile, grupos musicales e información sobre los países latinoamericanos.

Para todos los cursos, asesorías y ofertas se requiere de una inscripción previa por correo: berlin@casalatinamericana.de



## Angebote und Programm Ofertas y Programación

Dieses Projekt wird unterstützt von



Der gemeinnützige Verein Haus der Kulturen Lateinamerikas e.V. vereint natürliche Mitglieder (Einzelpersonen) und juristische Mitglieder (Vereine) und ist Träger des Projektes: „Casa Latinoamericana in Berlin“.

Das Projekt Casa Latinoamericana in Berlin wird gefördert durch die Senatsverwaltung für Integration, Arbeit und Soziales in Berlin, unterstützt wird das Projekt insbesondere vom Beauftragten des Senats von Berlin für Integration und Migration.

Das Haus der Kulturen Lateinamerikas e.V. arbeitet in Kooperation mit den lateinamerikanischen Botschaften, Gruppen und Vereinen. Das Haus der Kulturen Lateinamerikas e.V. ist Mitglied des Migrationsrates in Berlin.

## Familienintegration:

### **Beratungen**

Mitgliedsorganisationen und professionelle Fachkräfte (ÄrztInnen, PsychologInnen, PsychiaterInnen u.a.) bieten soziale, juristische, medizinische und psychologische Beratungen an. Jeweils in Spanisch, Deutsch oder Portugiesisch.

### **Kinderprogramm**

Mitgliedsorganisationen und Einzelmitglieder führen Spanisch-Alphabetisierungskurse für Kinder, Tanzunterricht (Salsa, Bachata Merengue und Folklore), Musikunterricht und Kreatives Theater durch.

### **Betreuung, Bildung und Erziehung**

In Miniclubs bieten wir professionelle Betreuung, Bildung und bilinguale Erziehung.

### **Musik- und Tanzschule**

Tanz Kurse für Kinder und Erwachsene wie: Salsa, Bachata, Merengue und Folkloretänze aus verschiedenen Ländern Lateinamerikas.

In Zusammenarbeit mit MusiklehrerInnen sind alle kleinen Musiker und Sänger und solche die es werden wollen, herzlich eingeladen, sich zu den spanisch-sprechenden und deutschen Kindern zu gesellen und gemeinsam unter professioneller Anleitung zu musizieren und spanische Lieder und Texte einzuüben.

### Jugendprogramme:

### **Sprach- und Lernförderung für Schulkinder**

Kinder und Jugendliche, die zweisprachig aufwachsen (portugiesisch-deutsch, spanisch-deutsch) oder erst kürzlich eingereist sind, erhalten Sprachförderung und lerntherapeutische Unterstützung zur Überwindung von Lernproblemen in der Schule.



### **Runder Tisch**

Hier treffen sich Menschen unterschiedlichster Interessen- und Berufsgruppen, z.B. Pädagoginnen, ÄrztInnen, Künstler, Unternehmerinnen, Existenzgründer/innen, sowie Repräsentanten verschiedener sozialer Einrichtungen und anderer Gruppen, die direkt oder indirekt mit unserer Arbeit verbunden sind.

Dieses Projekt wird unterstützt von



### **Klassische Musik, Jazz und lateinamerikanischer Crossover**

Regelmäßig werden Berliner Musiker und Künstler in die Casa Latinoamericana geladen, um ihr Programm zu präsentieren und die Vielfalt der lateinamerikanischen Kultur in Berlin erlebbar zu machen. Informationen und Unterstützung bei der Planung und Durchführung von Events, Nationalfeiertagen, traditionellen Festen und Familienfeiern an.

### **Interkultureller Austausch**

Zur Förderung des Austausches und der Vernetzung kommen verschiedene nationale Gruppen zusammen, um über Gewohnheiten, Sitten, Traditionen und aktuelle Themen ihrer Länder zu sprechen. Seminare, Vorträge, Fotoausstellungen runden das jeweilige Schwerpunkt-Thema ab.

### **Service-Zentrum für die Allgemeinheit**

Das Projekt Casa Latinoamericana in Berlin bietet Kontaktvermittlung zu Spezialisten verschiedener Berufsgruppen, Musikern, Künstlern sowie kulturspezifische Informationen und Unterstützung bei der Planung und Durchführung von Events, Nationalfeiertagen, traditionellen Festen und Familienfeiern an.

Für alle Kurse, Beratungen und Programmangebote bitten wir um eine verbindliche Anmeldung per Email:

[berlin@casalatinoamericana.de](mailto:berlin@casalatinoamericana.de)



La asociación „Haus der Kulturen Lateinamerikas e.V. - Casa de las Culturas Latinoamericanas e.V., es una organización sin ánimo de lucro creada en 1999 según el registro civil expedido en Berlín. La asociación esta compuesta por miembros naturales de 22 países y miembros jurídicos.

Uno de los objetivos de la organización es fomentar el dialogo entre América Latina y Alemania y contribuir en la coordinación de las actividades de la comunidad Latinoamericana en Berlín. Para llevar a cabo esos objetivos se ha formulado el proyecto de servicios y encuentros "Casa Latinoamericana en Berlin". Este proyecto ofrece un espacio físico y un soporte institucional ideal que permite a sus miembros la materialización de sus iniciativas. Como centro de encuentro y a través del contacto permanente tendrán los miembros la oportunidad de „aprender de los otros“, a través de una sinergia y apoyo mutuo („Hilfe zur Selbsthilfe“) a profesionalizar sus actividades.

El proyecto Casa Latinoamericana recibe apoyo del Senado de integración, trabajo y sociales - Senatsverwaltung für Integration, Arbeit und Soziales in Berlin. Especialmente del encargado de asuntos de integración y migración. Casa Latinoamericana en Berlin coopera con las embajadas Latinoamericanas en Berlín, con grupos y asociacione con objetivos similares. Desde 2004 es la casa de las Culturas Latinoamericanas e.V. un miembro activo en el „Dachverband - Migrationsrat“ en Berlín.

## Integración familiar

### **Asesorias**

Las organizaciones miembros y personal profesional como: médicos, psicólogos, psiquiatras, pedagogos ofrecen asesoría social, psicológica, jurídica, médica o en caso de violencia familiar, en español, alemán o portugués y en forma individual o familiar.